



TM

# MANUAL DEL CANDIDATO

**Actualizado en octubre de 2023**

## ACERCA DE GREEN BUSINESS CERTIFICATION INC.

Green Business Certification Inc.™ (GBCI) es la principal organización que reconoce de manera independiente la excelencia en el desempeño y la práctica de la industria de negocios ecológicos en todo el mundo.

Establecida en 2008, GBCI administra de manera exclusiva certificaciones de proyectos y las credenciales y los certificados profesionales dentro del marco de los sistemas de clasificación de edificios ecológicos de Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental (Leadership in Energy and Environmental Design, LEED®) del Consejo de la Construcción Ecológica de Estados Unidos (U.S. Green Building Council), así como la norma PEER® para sistemas de energía, el programa de Excelencia en Diseño para Mayores Eficiencias (Excellence in Design for Greater Efficiencies, EDGE), la Iniciativa de Sitios Sostenibles (Sustainable Sites Initiative, SITES®), la credencial de Especialista en Inventarios de Gases de Efecto Invernadero Urbanos del programa Planificador Climático Urbano (City Climate Planner Urban Greenhouse Gas Inventory Specialist), la certificación Proyecto de Confianza Inversora Eficiencia de Energía Lista para Inversores (Investor Confidence Project Investor Ready Energy Efficiency, IREE), Parksmart<sup>SM</sup>, TRUE y las credenciales de excelencia en sostenibilidad.

Manual del candidato de LEED® Green Associate™

COPYRIGHT 2023 Green Business Certification Inc.

La información contenida en este Manual del candidato representa las políticas y los procedimientos vigentes para el programa de mantenimiento de credenciales de GBCI. La información que se incluye en este Manual del candidato sustituye la información contenida en cualquier otro manual publicado anteriormente.

Toda la información y las directrices están sujetas a cambios.

Lea y comprenda todo el Manual del candidato, incluidas todas las políticas, los procedimientos y las consecuencias.

<b>REQUISITOS</b>	<b>4</b>
Requisitos de elegibilidad	4
Requisitos de identificación	4
<b>CÓMO REGISTRARSE PARA SU EXAMEN</b>	<b>6</b>
Proceso de registro	6
Arreglos para el examen	8
Cuotas de inscripción al examen	8
Beneficios de GI Bill	8
<b>EL EXAMEN</b>	<b>9</b>
Desarrollo del examen	9
Formato del examen	9
Idioma del examen	10
<b>LISTA DE VERIFICACIÓN PREVIA AL EXAMEN</b>	<b>11</b>
¿Está preparado?	11
Seguridad del examen	12
Lo que se puede esperar en un centro de exámenes	13
Qué puede esperar en el registro virtual	13
Normativas de Prometric	14
Motivos de expulsión	14
<b>DESPUÉS DEL EXAMEN</b>	<b>15</b>
Resultados del examen	15
Aprobación del examen	15
Quejas relacionadas con el examen y apelaciones del contenido del examen	15
Confidencialidad de los candidatos	16
<b>ESPECIFICACIONES DEL EXAMEN</b>	<b>17</b>
Especificaciones del examen	17
Referencias	19
Ejemplos de preguntas	20
<b>CONTACTO</b>	<b>21</b>

# REQUISITOS

## Requisitos de elegibilidad

GBCI recomienda que se familiarice con los conceptos de LEED y de construcción ecológica a través de cursos, trabajo voluntario o experiencia de trabajo antes del examen.

A fin de ser elegible para la credencial LEED Green Associate, debe hacer lo siguiente:

- a. Estar de acuerdo con la [Política disciplinaria y de apelación de exámenes](#) y los [requisitos de mantenimiento de credenciales](#).
- b. Si es menor de 18 años, debe pedirle a su padre o tutor que se [comunique con GBCI](#) para completar el formulario de consentimiento de los padres.

## Requisitos de identificación

GBCI, junto con Prometric, aplica una estricta política con respecto a la identificación aceptable para mantener la integridad y la calidad de los exámenes de LEED Green Associate, y para garantizar que todos los candidatos tengan acceso a un proceso de registro de exámenes coherente y justo. La autoridad emisora deben plastificar o laminar todas las identificaciones en el momento de la emisión. Su identificación debe estar en la forma original en que se emitió; **no se aceptarán duplicados ni fotocopias.**

Se le solicita que proporcione una forma de identificación válida emitida por el Gobierno que contenga **TODOS** los siguientes cuatro elementos:

- a. Su nombre debe coincidir **EXACTAMENTE** con el nombre (en caracteres latinos) que utilizó para inscribirse para el examen
- b. Una fotografía reciente y reconocible en la que se lo distinga claramente.
- c. Su firma
- d. No debe estar caducada y debe incluir la fecha de emisión y la fecha de vencimiento.

### ¿Qué sucede si mi identificación no coincide EXACTAMENTE con el nombre que utilicé para registrarme para rendir el examen?

Debe [comunicarse con GBCI](#) al menos 10 días hábiles antes de la fecha del examen y notificarles sobre la discrepancia entre el nombre que utilizó para inscribirse para rendir el examen y el nombre impreso en la documentación legal/ identificación emitida por el Gobierno.

Si no se comunica con GBCI con antelación y su identificación legal no coincide EXACTAMENTE con el nombre y apellido que ingresó cuando se registró para el examen, no se le permitirá realizar el examen y perderá la tarifa de inscripción al mismo.

Tenga en cuenta: la identificación que presente durante el registro de su examen debe incluir su nombre impreso en **caracteres latinos** y debe coincidir **EXACTAMENTE** con el nombre y apellido que utilizó para registrarse para rendir el examen.

### No se aceptan identificaciones con nombres en letra de imprenta solo con caracteres no latinos.

Si legalmente solo tiene un nombre, durante la inscripción ingrese "[Sin nombre](#)" en los campos del nombre o del apellido, según corresponda.

Entre los ejemplos de identificaciones que normalmente cumplen con los requisitos se encuentran:

- a. Pasaporte
- b. licencia de conducir con una firma impresa, que incluya la fecha de emisión y la fecha de vencimiento
- c. Identificación con foto emitida por el gobierno con firma, que incluya la fecha de emisión y la fecha de vencimiento
- d. Tarjeta verde, tarjeta de residencia permanente o visa H-1B
- e. Identificación militar que incluya la fecha de emisión y la fecha de vencimiento
- f. Identificación nacional

### ¿Qué sucede si mi identificación principal no cumple con todos los requisitos de identificación?

Si su identificación no incluye una fotografía reciente, su firma y una fecha de emisión y caducidad, debe proporcionar una **identificación secundaria** (con el mismo nombre y apellido en caracteres latinos) que incluya los elementos requeridos pendientes. Recuerde, en el momento de emitir la identificación secundaria, la autoridad emisora debe haberla laminado.

Entre los ejemplos de identificaciones secundarias que normalmente cumplen con los requisitos se encuentran:

- a. Tarjeta de identificación de empleado emitida por el trabajo
- b. Tarjeta de identificación escolar
- c. tarjeta de biblioteca
- d. Tarjeta de seguro médico
- e. Tarjeta de crédito (por razones de seguridad, no se aceptan tarjetas de crédito como forma de identificación secundaria durante el proceso de registro de exámenes supervisados de forma remota).
- f. Los residentes de la India que presenten una tarjeta PAN de la India o una identificación de votante de la India que no incluya una fecha de emisión o una fecha de vencimiento también deben presentar una segunda forma de identificación (con el mismo nombre, apellido y firma), que incluya una fecha de vencimiento. Una tarjeta de crédito vigente con una firma impresa solo puede utilizarse en los centros de exámenes como forma secundaria de identificación.

Las formas de identificación inaceptables incluyen, entre otras:

- a. Fotocopias o duplicados
- b. Identificación sin fecha de vencimiento ni de emisión
- c. Identificación con el nombre y apellido impresos solo en caracteres no latinos
- d. Tarjeta del Seguro Social
- e. Identificaciones electrónicas/digitales
- f. Tarjetas Aadhaar: para los residentes de la India

# CÓMO REGISTRARSE PARA SU EXAMEN

## Proceso de registro

1. Inicie sesión en su cuenta [Credentials](#) usando su cuenta de usuario existente del sitio USGBC® o [creando una nueva cuenta](#) si no la tiene.
  - a. Cuando se inscriba para rendir el examen, asegúrese de ingresar su nombre de pila y apellido **EXACTAMENTE** como aparecen en la identificación legal que usará cuando rinda el examen. Si el nombre de la cuenta no coincide con su identificación legal, corrija el nombre de la cuenta durante la inscripción para rendir el examen en la [configuración de la cuenta](#). No recomendamos a los candidatos que usen un apodo al configurar la cuenta de usuario del sitio.

Si legalmente solo tiene un nombre, ingrese “Sin nombre” en los campos del nombre o del apellido, según corresponda. Por lo menos 10 días hábiles antes de la fecha programada para su examen, debe notificar a GBCI que solo tiene un nombre legal y proporcionarnos el nombre que utilizó para registrarse, la fecha y la hora de su examen, y si va a realizar el examen de forma presencial, la ubicación del centro de exámenes, y GBCI notificará a los supervisores de Prometric que su identificación legal tiene solo un nombre. Si no se pone en contacto con GBCI con antelación y su identificación legal no coincide **EXACTAMENTE** con el nombre y el apellido que ingresó cuando se inscribió para el examen, no se le permitirá rendir el examen y perderá la tarifa de inscripción del mismo.
  - b. Si su idioma nativo no utiliza caracteres latinos, asegúrese de ingresar su nombre en caracteres latinos cuando configure la cuenta de usuario del sitio y cuando se inscriba para rendir el examen. Cuando se registre para rendir el examen, asegúrese de llevar una identificación que incluya su nombre en caracteres latinos, por ejemplo, el pasaporte.
  - c. Tenga en cuenta que si el nombre y el apellido con el que se inscribe para el examen no coincide **EXACTAMENTE** con la identificación que presentará cuando vaya a rendir el examen, ya sea en un centro de exámenes o en línea para un examen supervisado de manera remota, no se le permitirá rendir la prueba. Debe comunicarse con [GBCI](#) al menos diez (10) días hábiles antes de la fecha del examen para cambiar su inscripción o correrá el riesgo de que lo rechacen y perderá la tarifa de inscripción para rendir el examen (consulte [Requisitos de identificación](#) a continuación para obtener más información).
2. Seleccione el examen de LEED Green Associate en la sección “Credentials” y siga las instrucciones en pantalla para completar la solicitud de registro para el examen.
3. Una vez que haya completado el proceso de inscripción, se le otorgará una identificación de elegibilidad única (eligibility ID, EID) y podrá programar el examen en la página [prometric.com/gbci](http://prometric.com/gbci). Prometric es la organización encargada de impartir los exámenes de GBCI. Hay dos formas de rendir el examen de LEED Green Associate. Tiene la opción de realizar el examen en un centro de exámenes de Prometric o a través de un examen de Internet (en línea) supervisado remotamente con la aplicación ProProctor de Prometric.
  - a. Si desea programar el examen en un centro de exámenes físicos, [haga clic aquí](#).
  - b. Si desea programar un examen en línea supervisado de manera remota, primero deberá asegurarse de que su computadora cumpla con las especificaciones técnicas (consulte la [Lista de verificación previa al examen](#) a continuación) y de que el espacio en el cual desea realizar el examen cumpla con los [requisitos del entorno de examen](#). Lea la [Guía del usuario de ProProctor de Prometric](#) junto con el [documento Consejos y orientación de ProProctor para exámenes de GBCI](#), la [Lista de verificación para el examen de ProProctor](#) y las [Preguntas frecuentes sobre el examen en línea de GBCI](#) para obtener información útil. Una vez que haya verificado que su computadora cumple con los requisitos mínimos del sistema, puede [hacer clic aquí](#) para continuar programando el examen en línea supervisado de manera remota.
4. En la pantalla Programar cita, lea las instrucciones y haga clic en el botón de flecha hacia adelante verde que se encuentra en el lado derecho en la parte inferior de la página para pasar a la siguiente pantalla. Lea el Aviso de la política, responda las preguntas de edad y consentimiento en la parte inferior de la página y haga clic en la flecha verde hacia adelante. (Nota: GBCI no recopila, almacena ni utiliza datos biométricos para ningún fin). Luego se le pedirá que ingrese su ID de elegibilidad (EID) para el examen y los primeros cuatro caracteres del apellido que utilizó cuando se inscribió.
  - a. Tenga presente que los horarios del examen de Prometric se proporcionan en el formato de 24 horas, también conocido como hora militar cuya representación es la siguiente hh:mm (por ejemplo, 15:00 para representar las 3:00 p. m. o 03:00 para representar las 3:00 a. m.). Es importante tener en cuenta que si selecciona un horario de 1:00 a 11:59, está seleccionando el intervalo de horario matutino (a. m.) y no el intervalo de horario vespertino (p. m.).

5. Luego que haya programado correctamente la cita para el examen, aparecerá un número de confirmación en la pantalla y también recibirá un correo electrónico automático de parte de Prometric con detalles importantes sobre la cita para el examen. Verifique sus filtros de spam, cuarentena, correo basura y carpeta(s) de correo no deseado para asegurarse de que ha recibido el correo automático. **Asegúrese de leer todo el correo electrónico.** Imprima su aviso de confirmación y registre su número de confirmación. Necesitará este aviso de confirmación de cualquier comunicación con Prometric para confirmar, cancelar o reprogramar la cita de su examen a través de la [página web de Prometric](#). También se requerirá el número de confirmación para [descargar e instalar](#) la aplicación ProProctor. No está obligado a llevar esta información cuando se registre para rendir el examen, aunque puede ser útil si necesita ayuda.
6. Tras registrarse y pagar su examen, tiene 12 meses para programar y hacer el examen. Si no completa su examen dentro del período de 12 meses, perderá su registro y deberá presentar una nueva inscripción y pago para el examen a GBCI. Si rinde el examen y no lo aprueba en el primer intento, puede volver a inscribirse y pagar, tal como lo hizo la primera vez. Después de tres intentos fallidos en un período de 12 meses, a partir de su primer intento de examen, debe esperar 90 días calendario antes de registrarse nuevamente en GBCI y pagar el examen. Los candidatos deben pagar la cuota de registro al examen cada vez que intenten rendirlo.
7. Puede confirmar, cancelar o reprogramar un examen en el [sitio web de Prometric](#).
8. Además, si ha programado un examen en un centro de exámenes y desea reprogramarlo para rendir el examen en línea supervisado de manera remota (o viceversa), primero deberá cancelar el examen en el centro de exámenes y luego seguir el vínculo para programar un examen en línea supervisado de manera remota. Es posible que se apliquen las tarifas de reprogramación o cancelación correspondientes.
9. Política de reprogramación y cancelación:
  - a. Puede reprogramar o cancelar su examen hasta 30 días calendario antes del examen sin incurrir en una tarifa de reprogramación.
  - b. Si reprograma o cancela su examen menos de 30 días calendario, pero más de 4 días calendario antes de la fecha programada, se le cobrará una tarifa de \$50.
  - c. No puede reprogramar su examen después de la medianoche del tercer día anterior a la cita programada. (Por ejemplo, las citas de los miércoles no pueden reprogramarse después del domingo a las 11:59 p. m.)
  - d. Si pierde la fecha de su examen, no la reprograma o cancela 3 días calendario antes del examen, perderá la totalidad de la cuota de inscripción al examen.
  - e. Cuando re programe un examen, recibirá un nuevo correo electrónico de confirmación de Prometric. Verifique sus filtros de correo electrónico no deseado, carpetas de cuarentena, correo basura y correo no deseado para asegurarse de que ha recibido el correo electrónico de Prometric. Si no lo recibe, [póngase en contacto con Prometric](#) de inmediato para confirmar que se haya reprogramado su examen.
  - f. Debido a circunstancias fuera de su control (por ejemplo, confinamientos relacionados con el clima o debido a la COVID-19), Prometric en ocasiones podría cancelar la cita de examen de un candidato. Si este es el caso, recibirá una cancelación por correo electrónico automático de Prometric y tendrá la opción de programar su examen como [examen en línea supervisado de forma remota](#) o en un [centro de pruebas Prometric](#). Espere hasta 5 días hábiles para que el sistema de programación de Prometric procese las actualizaciones de cancelación. Una vez que se actualice el sistema, podrá utilizar el autoservicio y [programar su examen](#). Utilice su EID actual al reprogramar su examen.

Política de reembolso		
DÍAS ANTES DE LA FECHA DE EXAMEN ORIGINAL	CANCELACIÓN	REPROGRAMACIÓN
30 días o más	Sí	Sí
4 a 29 días	Sí, menos una tarifa de cancelación de \$50	Sí, menos una tarifa de reprogramación de \$50
0 a 3 días	No	No

Para registrar a cinco o más candidatos de manera simultánea, [comuníquese con atención al cliente de GBCI](#).

# Auditorías

GBCI se reserva el derecho a auditar, en cualquier momento (incluso antes de la presentación de una solicitud de inscripción y después del otorgamiento de una acreditación), toda solicitud de inscripción a un examen, tanto en curso como pasada. Toda la información contenida en su cuenta [Credencial](#) puede ser auditada y se le puede solicitar documentación adicional de cualquier información o reclamación que haya presentado en cualquier momento. GBCI se reserva, además, el derecho a emprender acciones disciplinarias o legales (que podrían incluir, entre otras, la revocación de las credenciales) en el caso de que algún comportamiento descubierto durante una auditoría viole la [Política disciplinaria y de apelación de exámenes](#) de LEED Profesional, la política de GBCI o las leyes.

## Arreglos para el examen

Si usted sufre de una discapacidad documentada que le impida presentarse a un examen de GBCI en las condiciones estándar de prueba, puede solicitar adaptaciones especiales razonables. GBCI cumple con lo previsto en la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA). En virtud de la ley ADA, los entes que administren exámenes estandarizados deben ofrecerlos en lugares y en condiciones que sean accesibles para los candidatos con discapacidades. Esta medida puede requerir modificaciones razonables de la forma en que se toman los exámenes. Prometric, la empresa que toma los exámenes en nombre de GBCI, proveerá a los candidatos asistencia y servicios auxiliares razonables, excepto cuando pudieran afectar radicalmente la validez de los resultados de los exámenes.

Las adaptaciones disponibles incluyen, entre otras, lectores, pantalla de aumento para el monitor de la computadora, transcritores y la extensión de la duración de los exámenes. Si necesita de la presencia de un animal de apoyo emocional o de servicio certificado durante el examen, indique este requisito marcando la casilla de adaptaciones para el examen durante el proceso de inscripción. Deberá enviar la documentación apropiada para respaldar su solicitud. En los casos de exámenes en línea supervisados de manera remota, es posible que Prometric no pueda atender todas las solicitudes debido a los requisitos de seguridad del entorno para los exámenes.

Si necesita realizar arreglos para el examen, debe indicarlo durante el proceso de inscripción y seleccionar el casillero que dice “Sí, necesito arreglos para el examen”. Para ser elegible para los arreglos, usted y su proveedor de atención médica deberán rellenar cada uno un formulario: el [Formulario del candidato](#) y el [Formulario del proveedor de atención médica](#), para documentar la discapacidad y la necesidad de dicha contemplación. Envíe por correo electrónico los formularios completados junto con su solicitud de adecuaciones para el examen a [accommodations@gbci.org](mailto:accommodations@gbci.org) o por fax al 202-318-2261. GBCI procesará su solicitud de adaptaciones para el examen una vez que envíe los formularios del candidato y del proveedor de atención médica.

No hay cargos adicionales por las adaptaciones para el examen. Todas las solicitudes se evaluarán individualmente. Una vez que se aprueba una solicitud de adaptación para el examen, es válida por 12 meses. Al inscribirse para un nuevo examen durante su período de 12 meses, aún debe marcar la casilla “Sí, necesito adaptaciones para el examen”. Envíe un correo electrónico a [accommodations@gbci.org](mailto:accommodations@gbci.org) para solicitar que sus adaptaciones para el examen aprobadas previamente se apliquen a su nueva inscripción al examen e indicar la fecha en que envió originalmente su solicitud de adaptaciones para el examen. Después de 12 meses desde la aprobación de los formularios del candidato y del proveedor de atención médica, debe enviar un nuevo conjunto de dichos formularios para solicitar sus arreglos para el examen.

GBCI estudiará esta documentación y, si la aprueba, avisará a Prometric acerca de los arreglos especiales necesarios. Espere hasta 10 días hábiles para recibir una respuesta de GBCI luego de enviar **toda** la documentación. Tenga en cuenta que, una vez que haya solicitado los arreglos necesarios, no podrá programar su examen con Prometric hasta que se haya procesado la solicitud. Se le informará por correo electrónico sobre el estado de su solicitud de arreglos para rendir el examen.

## Cuotas de inscripción al examen

Visite la [página del examen de LEED Green Associate](#) para consultar los precios del examen. Tras registrarse y pagar su examen de LEED Green Associate, tendrá 12 meses a partir de la fecha de su inscripción para programar el examen. Si no completa su examen dentro del período de 12 meses, perderá su registro y deberá presentar una nueva inscripción y pago para el examen a GBCI. La tarifa de inscripción pagada para el examen sirve solo para un intento de examen y es válida durante un período de 12 meses a partir de la fecha de inscripción. Si su organización es un miembro de USGBC, [vincule su estado de miembro](#) a su cuenta de USGBC **antes** la inscripción al examen con el fin de recibir los precios para miembros de las cuotas de inscripción de su examen.

## Beneficios de GI Bill

El Departamento de Asuntos de Veteranos de EE. UU. (U.S. Department of Veterans Affairs, VA) ha aprobado el reintegro del examen profesional LEED. El VA, de conformidad con la GI Bill (Ley de Ayuda a Veteranos), acordó reembolsar a los veteranos, miembros del servicio activo, dependientes elegibles, cónyuges y reservistas hasta USD 2000 del costo de cualquiera de los exámenes profesionales LEED administrados por GBCI desde el 3 de diciembre de 2009. [Más información](#)

# EL EXAMEN

## Desarrollo del examen

Los LEED Green Associates tienen un conocimiento documentado y actualizado de los principios y las prácticas de construcción ecológica más actuales. Son personas que están comprometidas con su futuro profesional. El desarrollo de un examen válido comienza con una definición clara y concisa del conocimiento, las habilidades y las aptitudes necesarias para desempeñarse con éxito como LEED Green Associate. Todos los exámenes LEED son elaborados por una red global de expertos en las distintas materias y satisfacen los requisitos de un análisis de empleo. Estos expertos se encargan de someter las especificaciones del examen a una rigurosa validación, lo cual garantiza la validez del examen y evalúa lo que debe evaluar. Después de dar inicio a los exámenes, las preguntas de la prueba se revisan con regularidad para asegurar que sigan siendo confiables.

En el examen, se evalúan sus capacidades en tres niveles cognitivos: memorización, aplicación y análisis.

- a. Preguntas de memorización: estas preguntas evalúan su capacidad para recordar material objetivo que se describe en las referencias del examen.
- b. Preguntas de aplicación: estas preguntas le plantean situaciones o problemas nuevos, que puede resolver usando principios y procedimientos ya conocidos, descritos en las referencias del examen.
- c. Preguntas de análisis: estas preguntas evalúan su capacidad para desglosar el problema y analizar sus componentes con el objetivo de generar una solución. Debe identificar los distintos elementos del problema, y evaluar las relaciones e interacciones entre esos elementos.

## Formato del examen

El examen de LEED Green Associate contiene 100 preguntas de elección múltiple y se debe completar en un período de dos horas. Cada pregunta de elección múltiple tendrá solo una opción de respuesta correcta.

El examen incluye preguntas con puntaje y otras sin puntaje. Todas las preguntas se ordenan al azar a lo largo del examen sin indicar cuáles son con puntaje y cuáles no, de modo que debe contestar todas las preguntas. Las preguntas sin puntaje se utilizan para recopilar datos sobre la eficacia de la pregunta. Con estos datos, se fundamenta el uso de la pregunta en futuros exámenes.

El examen se realiza con el uso de computadoras. Las preguntas del examen y sus distintas opciones de respuesta se muestran en la pantalla de la computadora. Las computadoras registran las respuestas de los candidatos y la duración del examen. Puede cambiar sus respuestas, saltarse preguntas y marcarlas para revisarlas posteriormente.

Durante el examen, puede enviar comentarios sobre las preguntas que considere que contengan algún error técnico mediante el botón de comentarios que se encuentra en la barra de navegación. Para cuestionar una pregunta del examen, debe haber comentado la pregunta y haber explicado cuáles son sus inquietudes. Después del examen, en un plazo de 10 días hábiles, [informe a GBCI](#) que ha dejado comentarios en el examen. En su correspondencia, asegúrese de indicar sus preguntas y la dirección de correo electrónico que utilizó para inscribirse en el examen, así como la fecha en que lo rindió. Dentro de los 10 días hábiles posteriores a la fecha del examen, debe notificar a GBCI que dejó un comentario en el examen.

Esté preparado para dedicarle al examen dos horas y 20 minutos. La duración total del examen está dividida como sigue:

- a. Un tutorial opcional de 10 minutos, el examen de 2 horas y una encuesta final optativa de 10 minutos.

Si necesita tomar un descanso antes de completar el examen en un centro de exámenes, puede hacerlo: solo levante la mano para pedir ayuda. El tiempo de prueba **NO** se detiene. Tenga presente que, si abandona el centro de exámenes o finaliza la sesión presionando “Finalizar” antes de terminar el examen, no podrá reiniciarlo, y perderá la sesión y el pago.

Tenga en cuenta que no se permiten descansos durante los exámenes en línea supervisados de manera remota. Está estrictamente prohibido que esté fuera del campo de visión de la cámara web en cualquier momento mientras rinda el examen. Si abandona su asiento durante el examen, excepto cuando el supervisor remoto lo autorice a salir al final del examen, perderá la sesión y la tarifa de inscripción del examen.

## Idioma del examen

El idioma principal de todos los exámenes es el inglés. En el caso de discrepancias entre el contenido original en inglés y el contenido traducido, u objeciones hechas a los exámenes, el contenido en inglés se usará como base de consideración. La traducción se ofrece únicamente como una ayuda para hablantes no nativos de inglés. Consulte a continuación para obtener una lista de los idiomas disponibles. No se permite el uso de traductores ni de diccionarios de idiomas extranjeros durante el examen. No se concederá tiempo adicional para completar el examen.

Tenga en cuenta que el acuerdo de no divulgación, el tutorial del examen y la encuesta al final del examen están en inglés. Solo el contenido del examen incluirá el idioma traducido que seleccionó. El examen traducido se presentará con el texto en inglés en la parte superior y el texto traducido a continuación.

Si no ve el idioma traducido una vez que ingresa a la sección de exámenes, avise inmediatamente a su supervisor de exámenes. En el caso de los exámenes en línea supervisados de forma remota, además del acuerdo de no divulgación, el tutorial del examen y la encuesta al final del examen en inglés, todas las interacciones con el agente de preparación durante el proceso de registro virtual y con el supervisor remoto serán en inglés.

Idiomas disponibles: inglés, árabe, portugués brasileño, chino, francés, alemán, japonés, coreano, español.

## Mantenimiento del examen

El examen LEED Green Associate se actualiza cada año. Los exámenes pasan por un proceso de mantenimiento en el que las preguntas se evalúan en función del desempeño. Las preguntas que tienen mal desempeño se eliminan y reemplazan por otras nuevas. Además, las preguntas se revisan en función de las actualizaciones de los estándares de LEED (apéndices LEED) publicados hasta enero del mismo año para garantizar que todas las preguntas permanezcan actualizadas y sean válidas.

Revise la sección [Referencias](#) de este manual para obtener la lista más actualizada de referencias de exámenes.

Durante un período de una semana cada año, no se ofrecen exámenes para realizar la implementación de exámenes actualizados.

# LISTA DE VERIFICACIÓN PREVIA AL EXAMEN

## ¿Está preparado?

### DOS MESES ANTES DEL EXAMEN (CENTRO DE EXÁMENES O ENTREGA EN LÍNEA SUPERVISADA DE MANERA REMOTA)

- Asegúrese de que el nombre y apellido que indicó en su [cuenta de usgbc.org](https://www.usgbc.org) coincidan **EXACTAMENTE** con los que aparecen en la identificación que presentará para su registro al examen ([consulte Requisitos de identificación a continuación](#)). **Si su nombre y apellido no coinciden, no se le permitirá rendir el examen y perderá la tarifa de la inscripción.** Si tiene alguna pregunta, [comuníquese con nosotros](#).
- Revise su correo electrónico de confirmación de cita de Prometric y confirme que la fecha, la hora y la ubicación de su examen sean correctas. Si no es así, visite [prometric.com/gbci](https://www.prometric.com/gbci) para obtener información sobre cómo reprogramar o cancelar el examen. Nota: Los horarios de su examen se proporcionan en el formato de 24 horas, cuya representación es la siguiente hh:mm (por ejemplo, 15:00 para representar las 3:00 p. m. o 03:00 para representar las 3:00 a. m.) junto con su zona horaria.
- Por una tarifa adicional, tiene la opción de experimentar el proceso de administración del examen por el que pasará cuando tome el examen en uno de los centros de exámenes de Prometric o en línea a través de ProProctor. **GBCI Test Drive** le brinda la oportunidad de familiarizarse con la plataforma de evaluación de Prometric, que se utilizará para impartir su examen. Haga clic [aquí](#) para obtener más información sobre cómo pagar y programar un simulacro del examen en un centro de exámenes o un examen en línea supervisado de forma remota.

### EXÁMENES EN LÍNEA SUPERVISADOS DE FORMA REMOTA: UNA SEMANA ANTES DEL EXAMEN

- Descargue la [aplicación ProProctor](#) al menos una semana antes de su examen. Para descargar la aplicación ProProctor, necesitará el número de confirmación de 16 dígitos incluido en su correo electrónico de “Confirmación de cita” enviado por Prometric. Verifique sus filtros de spam, cuarentena, correo basura y carpeta(s) de correo no deseado para asegurarse de que recibió el correo electrónico automatizado.
- Revise la [Guía del usuario de ProProctor](#) como preparación para rendir el examen y ajuste el entorno de examen de manera acorde. Si no prepara su entorno de examen de acuerdo con las pautas en la [Guía del usuario de ProProctor](#), correrá el riesgo de ser rechazado y perderá la tarifa de inscripción al examen. El [vínculo a la Guía del usuario de ProProctor](#) también está disponible en el correo electrónico de confirmación del examen que recibió después de programar el examen en línea con supervisión remota. Lea el [documento Consejos y orientación de ProProctor para exámenes de GBCI](#) que contiene información útil para una experiencia de examen exitosa y la [Lista de verificación para el examen de ProProctor](#) que le servirán de ayuda en su preparación.
- Si está utilizando una computadora proporcionada por el empleador, antes de programar su examen, verifique con el Departamento de TI de su empleador que tiene los permisos necesarios para realizar cambios en su configuración de seguridad (por ejemplo, deshabilitar temporalmente los firewalls) y que tiene permiso para [instalar la aplicación ProProctor de Prometric](#). Tenga en cuenta que si realiza el examen en su lugar de trabajo utilizando Internet de su empleador, existe la posibilidad de que haya aplicaciones de fondo que impidan iniciar ProProctor. GBCI recomienda a las personas que realizan los exámenes que lo hagan fuera de la Internet de sus empleadores.

Le sugerimos encarecidamente que envíe las [Instrucciones generales para computadoras corporativas](#), los [Requisitos del sistema ProProctor](#) y la [Guía del usuario de ProProctor](#) a su Departamento de TI para que entiendan plenamente lo que usted requiere.

- Realice una [verificación de disponibilidad del sistema](#) una semana antes de su examen programado para asegurarse de que sus sistemas sean compatibles con los requisitos de ProProctor. Además, revise cuidadosamente las guías de instalación del software ProProctor para [Windows OS](#) y [Mac OS](#). Si la verificación de disponibilidad del sistema falla, la página le avisará lo que ha fallado y le pedirá que solucione los errores, y complete la verificación nuevamente. Tenga en cuenta que la verificación de disponibilidad del sistema no evalúa si tiene los niveles de permiso necesarios para instalar y ejecutar la aplicación ProProctor. Es posible que deba deshabilitar temporalmente los bloqueadores de anuncios de su navegador, así como el firewall y antivirus de la computadora de acuerdo con las [Guías de instalación de ProProctor](#).

- e. A continuación, vea un resumen de los requisitos del sistema de ProProctor. Para encontrar la versión más reciente, consulte la sección “Requisitos del sistema” en la [Guía del usuario de ProProctor](#).
- Resolución de pantalla: 1024 x 768 es la resolución mínima requerida, se recomienda 1920 x 1080. Escala de pantalla mínima recomendada: 100 %
  - Sistema operativo: Windows 8.1 o superior | MacOS 10.13 o superior
    - MacOS Ventura 13.0 a 13.2.1 no son compatibles; actualícelo a la versión 13.3.1 antes de realizar la prueba. Tenga en cuenta que las tabletas iPad/Android no son compatibles actualmente. Se puede usar Microsoft Surface o dispositivos similares solo cuando están configurados en el modo computadora portátil.
  - Navegador web: Google Chrome más reciente
  - Resolución de cámara web: cámara externa de 640 X 480 pixeles en computadoras de escritorio; cámara interna en computadoras portátiles
  - Micrófono: habilitado. No se permite usar auriculares Bluetooth
  - Conexión a Internet: velocidad de 1,0 Mbps o superior
  - Solo se puede usar una computadora portátil o de escritorio para rendir el examen
  - No se permiten configuraciones de monitor dual para los exámenes (por ejemplo, una computadora de escritorio con dos monitores o una computadora portátil con un monitor separado)
  - Los monitores de escritorio con cámaras incorporadas no se admiten, ya que no permiten que se realice una verificación de seguridad de 360 grados completa y eficaz
  - Las computadoras deben estar desacopladas y tener una cámara web móvil (interna o externa)
  - [Descargue e instale](#) la aplicación ProProctor
- f. Para obtener la mejor conectividad a Internet, GBCI recomienda que se conecte a Internet con un cable Ethernet durante el examen en lugar de utilizar una conexión inalámbrica. Las conexiones inalámbricas son menos estables y pueden provocar desconexiones repentinas que pueden provocar que se le retire del examen. Si esto sucede, debe reiniciar ProProctor para reanudar su examen. (Tenga en cuenta que se le pedirá que vuelva a pasar por la verificación de seguridad). Si se desconecta de ProProctor tres (3) veces, el supervisor remoto le pedirá que re programe su examen. Comuníquese con [gbc.org/contact](http://gbc.org/contact) para obtener ayuda con la reprogramación de su examen.
- g. Si está utilizando una conexión inalámbrica, coloque su dispositivo donde reciba la señal más fuerte. Asegúrese de que no haya otros dispositivos (teléfonos, tabletas, dispositivos de transmisión de video/juegos o televisores) o usuarios conectados a su conexión a Internet durante el examen. La falta de ancho de banda de Internet o un ancho de banda de Internet inconsistente durante su examen son las causas más comunes de conexión incompleta o pérdida de conexión con ProProctor.

## Seguridad del examen

Para garantizar la integridad del examen LEED Green Associate, usted (o su padre o tutor, si es menor de 18 años) debe revisar y aceptar un acuerdo de confidencialidad que prohíbe cualquier divulgación del contenido del examen:

- a. Las preguntas y respuestas del examen son propiedad exclusiva de GBCI.
- b. Las preguntas y las respuestas del examen están protegidas por las leyes de derechos de autor. Los exámenes no se pueden copiar ni reproducir total ni parcialmente por ningún medio, lo que incluye memorizarlos.
- c. Está prohibido comentar o revelar el contenido del examen en el futuro, verbalmente o por escrito, o por cualquier otro medio. Esto incluye leer las preguntas en voz alta durante su examen.
- d. El robo o el intento de robo de las preguntas del examen están sujetos a las penas máximas contempladas por las leyes.
- e. El incumplimiento de este acuerdo producirá la pérdida de su credencial.

## Lo que se puede esperar en un centro de exámenes

- a. Planee llegar al centro de exámenes al menos 30 minutos antes de la cita de examen programada. Si llega al lugar del examen después de la hora programada para el examen, perderá su cupo y la cuota de inscripción del examen.
- b. Cuando llegue al centro de exámenes, se le solicitará que muestre formas de identificación aceptables (consulte [Requisitos de identificación](#)) y que inicie sesión. Luego, lo acompañarán a un casillero donde deberá guardar sus pertenencias. Tendrá acceso a su identificación y a su clave de casillero durante todo el examen. Luego, pasará por un punto de control de seguridad, donde se le pedirá que vacíe los bolsillos, se quite los anteojos, se baje las mangas de la camisa, se quite los relojes y rastreadores/monitores de ejercicios, se quite las joyas\* y se arremangue los pantalones para inspeccionarlos. A continuación, deberá pasar por un detector de metales. Al finalizar el registro de seguridad mejorado, el personal del centro de exámenes lo acompañará a una estación de trabajo.

*\*La joyería religiosa y los anillos de matrimonio están exentos.*

- c. Usted debe permanecer en su asiento durante el examen, excepto cuando el personal del centro de exámenes le autorice a salir. Levante la mano para avisar al personal del centro de exámenes en los siguientes casos:
  - Experimenta algún problema con la computadora.
  - Aparece un mensaje de error en la pantalla de la computadora (no borre el mensaje).
  - Necesita tomar un descanso (NO se interrumpirá el conteo de la duración del examen).
  - Necesita al personal del centro de exámenes por cualquier otra razón.
- d. El acceso a los objetos personales durante el examen se considera una infracción de seguridad y, como resultado, la sesión del examen podría anularse sin reembolso. Los centros de exámenes de Prometric están equipados con cámaras que registran el proceso de registro y la experiencia de examen de cada candidato. El personal del centro de exámenes de Prometric y GBCI pueden ver estas grabaciones en el caso de presuntas infracciones de seguridad. Si tiene una afección médica que pueda requerir el acceso a medicamentos (por ejemplo, una bomba de insulina), debe enviar una solicitud de [Arreglos para el examen](#) para que la apruebe GBCI durante la inscripción para el examen.
- e. Si necesita un descanso (por ejemplo, para ir al baño), debe cumplir con las políticas de seguridad mencionadas anteriormente y se le pedirá que repita el control de seguridad antes de poder volver a ingresar a la sala de examen.

## Qué puede esperar en el registro virtual

- a. Planifique iniciar sesión en la aplicación de [ProProctor](#) 30 minutos antes de la cita programada para rendir el examen. Si llega al registro virtual después de la hora programada para rendir el examen, perderá la posibilidad de rendir el examen y la cuota de inscripción del examen.
- b. Al iniciar sesión en la aplicación de ProProctor, se le pedirá que capture una imagen facial con su cámara web, seguida de una imagen de su identificación emitida por el Gobierno. Una vez que se completen estos pasos, se reunirá con un agente de preparación remoto que lo guiará por todas las verificaciones de seguridad antes de iniciar el examen.
  - Tenga en cuenta que después de iniciar sesión en ProProctor, no debería tener que esperar más de 10 a 15 minutos (máximo) para que un agente de preparación realice la verificación de seguridad. Esperar más que eso es una indicación de que puede tener una conexión incompleta con ProProctor, y Prometric no sabrá que está esperando en el “área del vestíbulo” para su registro virtual. Si esto sucede, debe salir de la aplicación y reiniciar ProProctor.
  - Si continúa experimentando un tiempo de espera prolongado, visite la [página de ayuda de ProProctor](#) y póngase en contacto con el [soporte técnico de ProProctor](#) a través del chat (este es el método más rápido de asistencia).
- c. Los controles de seguridad realizados por el agente de preparación incluirán la verificación de formas aceptables de identificación (consulte [Requisitos de identificación](#)); seguido de un escaneo completo en 360 grados con la cámara web de la habitación y del área de la superficie de trabajo. Al igual que en un centro de exámenes, el agente de preparación le pedirá que se levante los pantalones por sobre los tobillos, vacíe y dé vuelta todos los bolsillos, y que se levante las mangas de la camisa por sobre las muñecas. Si usa anteojos, se le pedirá que se los quite para una inspección visual a fin de asegurarse de que no contengan un dispositivo de grabación. Se deberá quitar las joyas grandes, debido a preocupaciones por que se usen dispositivos de grabación ocultos. Si tiene el pelo largo y cubre las orejas, se le pedirá que lo recoja para asegurarse de que no haya nada pegado a su oreja (como un auricular Bluetooth).

- d. Para garantizar un entorno de prueba seguro y prevenir la posible exposición del examen, si planea rendir el examen desde una habitación que tiene una ventana o puertas de vidrio, es importante cubrirlas para prevenir distracciones y la exposición del examen. Una vez que comience el registro del examen, si tiene ventanas o puertas de vidrio sin cubrir, se le pedirá que cierre sesión, cubra las ventanas o puertas de vidrio y que, luego, vuelva a iniciar sesión. Es importante que tenga su entorno de prueba completamente preparado y que siga las pautas para cubrir ventanas o puertas de vidrio a fin de minimizar los problemas de tener que cerrar sesión y volver a iniciar sesión. Cubrir las ventanas o puertas de vidrio garantizará que su examen se mantenga confidencial y que no se exponga a visualizaciones no autorizadas.
- e. Es crucial que cuente con un escritorio ordenado en el área en la que rendirá el examen. El desorden puede considerarse una posible amenaza a la seguridad, lo que podría impedirle continuar con su examen.
- f. Un bloc de notas digital está disponible en ProProctor durante el examen para usar en lugar de las hojas de papel de borrador. No se permiten rayar hojas de papel ni el uso de bolígrafo o lápiz durante el examen en línea supervisado de forma remota.
- g. Luego de que se complete el registro de seguridad virtual, se le asignará un supervisor remoto que iniciará su examen y lo supervisará durante la duración del mismo.
- h. Está estrictamente prohibido que esté fuera del campo de visión de la cámara web en cualquier momento mientras rinda el examen. Debe permanecer en su asiento y estar visible para el supervisor remoto durante el examen, excepto cuando el supervisor remoto lo autorice a salir. Comuníquese con el supervisor remoto mediante chat o audio en los siguientes casos:
  - Experimenta algún problema con la computadora.
  - Aparece un mensaje de error en la pantalla de la computadora (no borre el mensaje).
  - Necesita al supervisor remoto por cualquier otro motivo.
- i. El acceso a los objetos personales durante el examen se considera una infracción de seguridad y, como resultado, la sesión del examen podría anularse sin reembolso. Los mensajes de audio, video y chat se graban durante todo el examen. El personal de supervisión de Prometric y GBCI pueden ver estas grabaciones en el caso de irregularidades o presuntas infracciones de seguridad. Recuerde que es muy importante que rinda el examen en una habitación bien iluminada con una puerta que pueda cerrar. Si alguien más ingresa a la habitación mientras rinde el examen, las leyes de privacidad requieren que Prometric cierre inmediatamente el examen, ya que la persona que ingresó a la habitación no ha dado su consentimiento para que la graben. Los resultados del examen quedarán anulados y perderá la tarifa completa para rendir el examen.
- j. Si ocurre una pérdida de conexión durante su examen, siga los pasos a continuación para comunicarse con Prometric a través del chat:
  - Vaya a la [página de inicio de ProProctor](#).
  - Haga clic en [Contactar a soporte](#) que se encuentra en la barra de menú superior y que lo llevará al Centro de ayuda.
  - Busque el botón “Hablar con un experto” ubicado en la parte inferior derecha de la página, a fin de iniciar una conversación con uno de los agentes de soporte técnico de Prometric.

## Normativas de Prometric

Debe respetar las [normas de seguridad de Prometric](#) mientras esté en el centro de exámenes o en el entorno remoto supervisado. Le recomendamos que las revise detenidamente antes de la fecha programada del examen, ya que se le solicitará que las acepte antes de comenzar el examen. Consulte [la sección de preguntas frecuentes de Prometric](#) para obtener más información.

## Motivos de expulsión

Cualquier candidato que muestre mal comportamiento o que no cumpla con la advertencia hecha por el supervisor del examen de detener un comportamiento inapropiado puede resultar expulsado del entorno de examen (centro de exámenes o en línea), hacer que se invaliden los resultados de su examen o exponerse a otras sanciones correspondientes. Queda estrictamente prohibido el fraude, el engaño, la deshonestidad o cualquier otro comportamiento irregular en relación con la presentación del examen.

Si lo expulsan del entorno de examen, [infórmele a GBCI](#) dentro de los 10 días hábiles de la fecha de rendición del examen y proporcione un motivo que explique su comportamiento. GBCI revisa todos los casos de expulsión del entorno de examen y toma una decisión basada en la consideración de su justificación y el informe de Prometric del incidente. Para apelar a una decisión de GBCI, [envíe un correo electrónico](#) con su apelación formal a GBCI. En esta etapa, el Comité Directivo de Acreditación estudiará el caso y emitirá una decisión final.

# DESPUÉS DEL EXAMEN

## Resultados del examen

El puntaje del examen de LEED Green Associate va de 125 a 200. **Se necesita un puntaje de al menos 170 para aprobarlo.** El puntaje del examen se mostrará en pantalla al final del examen y se le enviará un informe por correo electrónico después de la sesión de examen.

En un plazo de 72 horas después de rendir el examen, se procesarán los resultados, se actualizará su cuenta de [Credentials](#) y, si corresponde, se actualizará su credencial en el [directorio de USGBC](#).

## Aprobación del examen

### DESIGNACIÓN DE LA ACREDITACIÓN

Una vez haya aprobado el examen de LEED Green Associate, podrá utilizar el título “LEED® Green Associate™” o el logotipo. “LEED GA” no es una abreviatura aprobada de la acreditación LEED Green Associate y no deberá usarse en ninguna circunstancia.

Revise la sección de credenciales profesionales LEED en las [directrices sobre la política de marca registrada de USGBC](#) para obtener orientación adicional.

### CERTIFICADOS

Cuando se hayan procesado los resultados del examen, podrá descargar un ejemplar de su certificado a través de su [cuenta usgbc.org](#).

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DE LA ACREDITACIÓN

Debe cumplir con los requisitos para mantener su credencial.

A los profesionales de LEED Green Associate se les exige que mantengan y renueven su credencial cada **2 años** al obtener e informar horas de educación continua (CE) dentro de su [período de declaración o ciclo de 2 años](#). El período de declaración comienza cuando se obtiene la credencial (según la fecha del examen) y finaliza 2 años menos 1 día después de la fecha de inicio. Durante el período de declaración de 2 años, el titular de la credencial es responsable de obtener y declarar sus actividades de mantenimiento de la credencial en su [cuenta Credentials](#). El profesional de LEED puede renovar su credencial una vez que se cumplan las horas de CE exigidas para el período de declaración activo.

Para obtener información sobre cómo mantener su credencial, consulte la [Guía CMP](#) de GBCI.

## Quejas relacionadas con el examen y apelaciones del contenido del examen

Debido a la necesidad de proteger el examen, GBCI no entregará preguntas ni respuestas del examen a los candidatos. GBCI no atenderá reclamos ni apelaciones que se reciban más de 10 días hábiles después de la fecha del examen de una persona y no atenderá reclamos ni apelaciones que se envíen a organizaciones que no sean GBCI.

Si tiene algún problema en el centro de exámenes de Prometric o durante un examen en línea supervisado de manera remota, debe informar al personal del centro de exámenes antes de abandonar el centro o al supervisor remoto antes de finalizar su sesión de examen en línea. Prometric redactará un Informe de incidentes y lo pondrá a disposición de GBCI.

Si desea enviar una apelación de contenido de examen, debe enviar comentarios durante el examen sobre cualquier pregunta que considere que contiene un error técnico en el contenido. Puede utilizar el botón de comentarios ubicado en la barra de navegación. Para cuestionar una pregunta del examen, debe haber comentado la pregunta y haber explicado brevemente cuáles son sus inquietudes. Después del examen, [informe a GBCI](#) que ha dejado comentarios en él. En su correspondencia, asegúrese de indicar sus preguntas y la dirección de correo electrónico que utilizó para inscribirse en el examen, así como la fecha en que lo rindió. GBCI revisa sus inquietudes y le notifica las conclusiones.

GBCI no modifica las puntuaciones de los exámenes en ninguna circunstancia. En el caso de que se apruebe una apelación acerca del contenido del examen, se le dará la oportunidad de repetir el examen original sin cargo alguno, pero la puntuación del examen anterior no cambiará.

La única forma de obtener la credencial LEED Green Associate es obtener una calificación de al menos 170 o más en el examen.

# Confidencialidad de los candidatos

GBCI reconoce su derecho a controlar sus datos personales. La política de GBCI está diseñada para proteger esta información de la divulgación no autorizada (consulte las secciones 14 y 15 de la [Política de apelaciones disciplinarias y de exámenes del GBCI](#)). Puede cambiar las preferencias de contacto actualizando sus preferencias personales en su [cuenta de usgbc.org](#).

Para proteger su derecho a controlar la distribución de sus puntuaciones, estas se le entregan solo a usted, que ha realizado el examen, y al personal autorizado de GBCI, salvo que lo exija la ley. GBCI no divulga las puntuaciones de los exámenes excepto para su uso en estudios de investigación, en los que se protege el anonimato de los candidatos. Las puntuaciones de los exámenes de los candidatos siempre seguirán siendo confidenciales, a menos que se divulguen con la autorización escrita del candidato correspondiente.

Las cifras estadísticas oficiales relacionadas con el examen de LEED Green Associate, incluida toda información relacionada con el desempeño en las preguntas, información individual e información demográfica, se considerarán confidenciales. Sin embargo, GBCI podría publicar información agregada no identificativa basada en dichos datos.

# ESPECIFICACIONES DEL EXAMEN

## Especificaciones del examen

El esquema siguiente ofrece una descripción general de las áreas de contenido del examen de LEED Green Associate.

Los ámbitos de conocimientos contemplan las categorías de crédito de los sistemas de clasificación y lo que se debe saber como LEED Green Associate.

El examen de LEED Green Associate evalúa sus conocimientos generales acerca de las prácticas de construcción sustentable para espacios tanto comerciales como residenciales, y para construcciones nuevas como también edificios existentes. También evalúa la manera de dar asistencia a otros profesionales que trabajen en proyectos LEED.

### ÁMBITOS DE CONOCIMIENTO

#### 1. Proceso LEED (16 preguntas)

- A. Fundamentos de la organización (por ejemplo, misión o visión, carácter no lucrativo y el rol de USGBC o de GBCI)
- B. Estructura de los sistemas de clasificación LEED (por ejemplo, categorías del crédito, prerrequisitos, créditos o requisitos mínimos del programa de certificación LEED)
- C. Ámbito de alcance de cada sistema de clasificación LEED (por ejemplo, selección del sistema de clasificación, familias del sistema de clasificación [diseño y construcción de edificios, diseño interior y construcción, operación y mantenimiento, desarrollo de vecindarios, viviendas])
- D. Proceso de desarrollo LEED (por ejemplo, basado en el consenso, implicación de interesados y voluntarios, actualización/evolución del sistema de clasificación)
- E. Categorías del crédito (por ejemplo, objetivos y propósitos de cada una [LT, SS, WE, EA, MR, EQ, IN, RP] y sinergias)
- F. Categorías de impacto (por ejemplo, lo que debe conseguir un proyecto LEED)
- G. Proceso de certificación LEED (por ejemplo, niveles de certificación [Certificado, Plata, Oro, Platino], tarjeta de puntuación LEED, verificación de terceros, función de la presentación de documentos, interpretaciones de LEED, adiciones, conocimiento de diferentes versiones del sistema [por ejemplo, LEED Online], componentes de LEED Online e inscripción de proyectos)
- H. Otros sistemas de clasificación (por ejemplo, en general, qué otros sistemas de clasificación existen)

#### 2. Estrategias integradoras (8 preguntas)

- A. Proceso integrado (por ejemplo, análisis temprano de las interrelaciones entre sistemas, pensamiento sistémico, talleres de diseño [charrettes])
- B. Miembros del equipo de proyecto integrador (por ejemplo, arquitecto, ingeniero, arquitecto paisajista, ingeniero civil, contratista, gerente de la instalación, etc.)
- C. Estándares que respaldan a LEED (por ejemplo, en sentido amplio sin profundizar, la Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado [American Society of Heating, Refrigeration and Air-conditioning Engineers, ASHRAE]; las normativas de la Asociación Nacional de Contratistas de Chapa y Aire Acondicionado [Sheet Metal and Air Conditioning Contractors National Association, SMACNA]; Green Seal, ENERGY STAR®, HERs, estándares de referencia indicados en las vías alternativas de cumplimiento [ACP], etc.)

#### 3. Ubicación y Transporte (7 preguntas)

- A. Selección del sitio (por ejemplo, selección de sitios en terrenos anteriormente desarrollados y terrenos “brownfield” o en zonas designadas de alta prioridad, evitando hábitats sensibles, en zonas con infraestructura existente y usos cercanos, y reducción de la huella de estacionamientos)
- B. Transporte alternativo (por ejemplo, tipo, acceso y calidad e infraestructura y diseño)

#### 4. Sitios Sustentables (7 preguntas)

- A. Evaluación de sitios (por ejemplo, evaluación ambiental e impacto humano)
- B. Diseño y desarrollo del sitio (por ejemplo, prevención de la contaminación debida a la actividad de construcción, conservación y restauración del hábitat, espacio abierto exterior, gestión de aguas pluviales; iluminación exterior; reducción de la isla de calor)

## **5. Eficiencia del agua (9 preguntas)**

- A. Uso del agua en exteriores (por ejemplo, uso de aguas grises o de aguas pluviales en la irrigación, uso de especies autóctonas y adaptables)
- B. Uso del agua en interiores (por ejemplo, conceptos de instalaciones de bajo flujo o en seco, electrodomésticos eficientes en el consumo de agua. tipos y calidad)
- C. Gestión del desempeño del agua (por ejemplo, medición y monitoreo)

## **6. Energía y Atmósfera (10 preguntas)**

- A. Cargas del edificio (por ejemplo, componentes del edificio y uso del espacio [oficina privada, espacio individual y espacios compartidos por varios ocupantes])
- B. Eficiencia energética (por ejemplo, conceptos básicos del diseño, eficiencia energética operativa, comisionamiento y auditoría energética)
- C. Prácticas de energía alternativa y renovable (por ejemplo, respuesta a la demanda, energía renovable, energía verde y compensaciones de carbono)
- D. Gestión del desempeño energético (por ejemplo, medición y monitoreo del consumo energético, controles de automatización de edificios o medición de energía avanzada, operación y gestión, evaluación comparativa y ENERGY STAR)
- E. Preocupaciones ambientales (por ejemplo, fuentes y energía/recursos, gases de efecto de invernadero, potencial de calentamiento mundial, agotamiento de recursos, agotamiento de ozono)

## **7. Materiales y Recursos (9 preguntas)**

- A. Reutilización (por ejemplo, reutilización del edificio, reutilización de materiales, reutilización interior y reutilización del mobiliario)
- B. Impactos sobre el ciclo de vida (por ejemplo, concepto de evaluación del ciclo de vida, propiedades de los materiales, impactos para la salud humana y la ecología, diseño para la flexibilidad)
- C. Residuos (por ejemplo, construcción y demolición, mantenimiento y renovación, operación y funcionamiento continuo, programa de gestión de residuos)
- D. Compras y declaraciones (por ejemplo, políticas y programas de compra, compras responsables con el medio ambiente [environmental preferable purchasing, EPP], transparencia y optimización de productos de construcción [es decir, fuentes de materias primas, ingredientes de materiales y divulgación de información medioambiental de los productos])

## **8. Calidad Ambiental Interior (8 preguntas)**

- A. Calidad del aire interior (por ejemplo, niveles de ventilación, control del humo del tabaco, gestión y mejoras de la calidad del aire interior, materiales de baja emisión, limpieza verde)
- B. Iluminación (por ejemplo, calidad de la luz eléctrica e iluminación natural)
- C. Sonido (por ejemplo, acústica)
- D. Confort, salud y satisfacción de los ocupantes (por ejemplo, capacidad de control de los sistemas, diseño de comodidad térmica, calidad de las vistas y evaluación o estudio)

## **9. Entorno del Proyecto y Compromiso con el Público (11 preguntas)**

- A. Impactos ambientales del entorno construido (por ejemplo, consumo de energía y recursos en edificios convencionales, necesidad de edificios sustentables, externalidades ambientales y triple resultado)
- B. Códigos (por ejemplo, relación entre LEED y los códigos [construcción, plomería, eléctricos, mecánicos, protección contra incendios], códigos de construcción sustentable)
- C. Valores de diseño sustentable (por ejemplo, ahorros de energía a largo plazo, ocupantes más saludables, incentivos para ahorrar dinero, costos [costos directos, costos indirectos] y ciclo de vida)
- D. Diseño regional (por ejemplo, medidas de diseño y construcción ecológicos regionales según corresponda, el énfasis regional debe ponerse en sitios sustentables y en materiales y recursos)

# Referencias

Las fuentes principales para el desarrollo del examen LEED Green Associate son las *Guía de conceptos básicos de LEED y edificios ecológicos (Green Building y LEED Core Concepts Guide)*, 3.ª edición, y las secciones introductoria y general de la *Guía de referencia LEED para el diseño y la construcción de edificios LEED (LEED Building Design and Construction Reference Guide)*, edición v4, además de los sistemas de calificación LEED. La siguiente lista de referencias no pretende ser exhaustiva. Asociadas a las especificaciones del examen, constituyen el material de base para el candidato.

El examen LEED Green Associate está diseñado para evaluar los conocimientos generales de las prácticas de construcción ecológica y la manera de ayudar a otros profesionales que trabajen en proyectos LEED.

## REFERENCIAS

- U.S. Green Building Council. [\*Guía de conceptos básicos de LEED y edificios ecológicos \(“Green Building and LEED Core Concepts Guide”\)\*](#). Tercera edición. U.S. Green Building Council, 2014. Disponible en versión impresa y digital.
- U.S. Green Building Council. Secciones de introducción e información general. [\*Guía de Referencia LEED para el Diseño y la Construcción de Edificios \(LEED Reference Guide for Building Design and Construction\)\*](#). Edición V4. U.S. Green Building Council, 2019.<sup>1</sup>
- U.S. Green Building Council. [\*Información general de las categorías de impactos y asignación de puntos LEED v4 \(LEED v4 Impact Category and Point Allocation Process Overview\)\*](#). U.S. Green Building Council, 2013.
- U.S. Green Building Council. [\*Guía del usuario LEED v4 \(LEED v4 User Guide\)\*](#). U.S. Green Building Council, 2019.
- [\*Guía para la Certificación LEED: Comercial \(Guide to LEED Certification: Commercial\)\*](#). U.S. Green Building Council.
- [\*“Tarifas de certificación LEED \(LEED Certification Fees\)”\*](#). U.S. Green Building Council.
- [\*“Base de datos de apéndices” \(“Addenda Database”\)\*](#). U.S. Green Building Council.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Las secciones introductorias y de información general están disponibles para descarga por separado sin necesidad de comprar la guía de referencia completa.

<sup>2</sup> Se revisan dos preguntas del examen en función de las actualizaciones a los [apéndices LEED v4](#) que se publiquen durante el primer trimestre del mismo año.

## Ejemplos de preguntas

**Exención de responsabilidad:** las preguntas del examen que aquí se enumeran se descartaron durante el proceso de creación de preguntas para nuevos exámenes. Estas preguntas se le suministran para ayudarlo a familiarizarse mejor con el formato y el contenido general de las preguntas de los exámenes.

El contenido de estas preguntas, aunque es un buen ejemplo del tipo de preguntas que puede esperar, no refleja necesariamente el contenido que aparecerá en los exámenes reales.

Además, su capacidad de responder correctamente a estas preguntas de ejemplo no predice ni garantiza de manera alguna su capacidad de responder correctamente a las preguntas de los exámenes reales.

### EJEMPLOS DE PREGUNTAS DEL EXAMEN DE LEED GREEN ASSOCIATE

1. Al solicitar créditos por innovación, un equipo de proyecto
  - A. no puede presentar un crédito por innovación previamente concedido
  - B. puede recibir crédito por desempeño que duplica un umbral de requisito de crédito**
  - C. puede presentar un producto o una estrategia que se esté utilizando en un crédito LEED existente
  - D. puede recibir un crédito por cada LEED AP que esté en el equipo del proyecto

*Esta pregunta representa el ámbito de conocimiento 1E: proceso LEED, categorías de crédito.*

2. Un promotor/desarrollador desea obtener beneficios construyendo una nueva oficina que aproveche al máximo la luz natural y las vistas. ¿Qué medidas podría tomar el promotor/desarrollador para completar todas las partes del triple resultado?
  - A. Restaurar el hábitat en el sitio
  - B. Adquirir un mobiliario ergonómico
  - C. Buscar subvenciones e incentivos locales
  - D. Ofrecer la posibilidad de controlar la iluminación a los ocupantes**

*Esta pregunta representa el ámbito de conocimiento 9A: entorno del proyecto y compromiso con el público, aspectos ambientales del entorno construido.*

# CONTACTO

## Green Business Certification Inc.

2101 L Street NW, Suite 600, Washington, DC 20037 | [gbc.org](http://gbc.org)

El sitio web del USGBC está disponible las 24 horas del día para la solicitud de exámenes y la inscripción, para informar acerca de los exámenes profesionales LEED y el acceso a su cuenta.

El personal de GBCI está disponible para atender preguntas, recibir comentarios e inquietudes sobre certificados, registros de exámenes de profesional LEED, reembolsos del precio para miembros de USGBC o de CaGBC, apelaciones relacionadas con el contenido de los exámenes, su elaboración, puntuación, formato y todas las demás políticas y procedimientos de los exámenes de profesional LEED. No dude en comunicarse con nosotros mediante nuestro formulario de contacto: [gbc.org/contact](http://gbc.org/contact).

**Número de atención al cliente:** 1-800-795-1746 (en los Estados Unidos) o +1-202-742-3792 (fuera de los Estados Unidos)

El centro de atención telefónica de GBCI está disponible de lunes a viernes de 9:00 a 17:30, hora del este de Estados Unidos, para atender preguntas acerca de la inscripción en exámenes, los precios para los miembros de USGBC o de CaGBC, su cuenta Credentials, el directorío profesional LEED y los exámenes profesionales LEED. Si tiene cualquier otra pregunta, revise la Sección de preguntas frecuentes.

## Prometric

1501 South Clinton Street, Canton Crossing Tower, 14th Floor, Baltimore, MD 21224 | [prometric.com/gbc](http://prometric.com/gbc)

El sitio web de Prometric está disponible las 24 horas del día para la programación, reprogramación, cancelación y confirmación de las fechas de examen. Consulte la sección Proceso de registro en la página 4 para obtener más información.

Vea la lista de Centros de llamadas Prometric para conocer los números regionales para programar, reprogramar o cancelar su examen, o para obtener información general.